77.046/16

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

Arrêté royal fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre et aux victimes de terrorisme, à l'intervention de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution ;

Vu la loi du 1er juillet 1969 fixant le droit des invalides et des orphelins de guerre au bénéfice des soins de santé aux frais de l'Etat ;

Vu la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut des vétérans – l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, l'article 4 ;

Vu la loi du 16 juin 1998 assimilant à des invalides de guerre certains militaires victimes d'un dommage physique survenu dans des circonstances particulières, l'article 3/2, inséré par la loi du 27 février 2019 ;

Vu la loi du 28 avril 2017 portant création du « War Heritage Institute » et portant intégration des missions, des moyens et du personnel de l'Institut des vétérans – Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, du Musée royal de l'Armée et d'Histoire militaire, du Mémorial national du Fort de Breendonk et du Pôle historique de la Défense, l'article 26 ;

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

Koninklijk besluit tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering voorziet in de kosteloze verzorging van de oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, van de oorlogswezen en de slachtoffers van terrorisme

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 1 juli 1969 tot vaststelling van het recht van de oorlogsinvaliden en oorlogswezen op geneeskundige verzorging op kosten van de Staat;

Gelet op de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Instituut voor Veteranen – het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, artikel 4;

Gelet op de wet van 16 juni 1998 waarbij sommige militairen die slachtoffer zijn van lichamelijke schade overkomen in bijzondere omstandigheden] gelijkgesteld worden met oorlogsinvaliden, artikel 3/2, ingevoegd bij de wet van 27 februari 2019;

Gelet op de wet van 28 april 2017 tot oprichting van het "War Heritage Institute" en houdende integratie van de opdrachten, de middelen en het personeel van het Instituut voor veteranen – Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis, het Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk en de Historische Pool van Defensie, artikel 26;

Vu la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme, l'article 10, § 6 ;

Gelet op de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme, artikel 10, § 6;

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 1985 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 1985 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oudstrijders en oorlogsslachtoffers voorziet in de kosteloze verzorging van de oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, alsmede van de oorlogswezen;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 1986 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat intervient dans le coût des soins de santé aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre et aux prisonniers de guerre ayant subi une captivité de six à douze mois, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 1986 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers tussenkomt in de kosten der geneeskundige verzorging der oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, van de oorlogswezen en krijgsgevangenen die een gevangenschap van zes tot twaalf maanden ondergaan hebben;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 2002 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins de santé, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, à différentes catégories d'anciens combattants et de victimes de guerre ;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 2002 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers voorziet in de kosteloze geneeskundige verzorging van verscheidene categorieën oud-strijders en oorlogsslachtoffers;

Vu l'arrêté royal du 23 mai 2018 portant exécution de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme ;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 mei 2018 houdende uitvoering van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme;

Vu l'avis du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, donné le 3 mai 2024 ;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, gegeven op 3 mei 2024;

Vu l'avis du Comité de gestion de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité, donné le 8 mai 2024 ;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 8 mei 2024;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 8 août 2024 ;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 8 augustus 2024;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 4 septembre 2024 ;

Vu l'avis n° du Conseil d'Etat, donné le en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales, du Ministre de la Justice et de la Ministre de la Défense,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° « la CAAMI » : la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité, visée à l'article 5 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 ;

2° « le Ministre » : le Ministre qui a la tutelle de la CAAMI dans ses attributions ;

3° « le Conseil supérieur » : le Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, visé au titre II de la loi du 8 août 1981 portant création de l'Institut des vétérans – l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, ainsi que du Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre ;

4° « la nomenclature » : la nomenclature fédérale et régionale de l'ensemble des interventions prévues par le régime d'assurance obligatoire soins de santé en matière de soins médicaux, paramédicaux, pharmaceutiques, d'hospitalisation et d'appareils d'orthopédie et de prothèse ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 4 september 2024;

Gelet op het advies nr. van de Raad van State, gegeven op in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister Sociale Zaken, de Minister van Justitie et de Minister van Landsverdediging,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder:

1° "de HZIV": de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekeringen, bedoeld in artikel 5 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994;

2° "de Minister": de Minister tot wiens bevoegdheid het toezicht op de HZIV behoort;

3° "de Hoge Raad": de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, bedoeld in titel II van de wet van 8 augustus 1981 tot oprichting van het Instituut voor Veteranen – het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers en van de Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers;

4° "de nomenclatuur": de federale en regionale nomenclatuur van het geheel van de tegemoetkomingen waarin voorzien is bij de regeling van de verplichte ziekteverzekering inzake geneeskundige, paramedische en farmaceutische verzorging, ziekenhuisverpleging en orthopedische toestellen en prothesen;

5° « la Commission » : la Commission de soins de santé, visée à l'article 3 du présent arrêté.

Art. 2. La loi du 1er juillet 1969 fixant le droit des invalides et des orphelins de guerre au bénéfice des soins de santé aux frais de l'Etat est applicable à l'intervention de la CAAMI aux bénéficiaires suivants :

1° aux personnes visées aux catégories 1 et 7 de l'article 4 de la loi du 8 août 1981 précitée ;

2° aux personnes visées aux articles 2 et 7, alinéa 2, de la loi du 16 juin 1998 assimilant à des invalides de guerre certains militaires victimes d'un dommage physique survenu dans des circonstances particulières ;

3° aux orphelins de guerre visés à l'article 1er, alinéa 2, de la loi du 1er juillet 1969 précitée ;

4° aux victimes de terrorisme visées aux articles 3 et 10, §§ 1er et 2, de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme, conformément aux conditions et modalités de cette loi.

Art. 3. § 1er. Il est institué auprès de la CAAMI une Commission dont les membres sont nommés par le Ministre.

Cette Commission est composée :

1° d'un président : un médecin ;

2° de deux vice-présidents : un médecin et un pharmacien ;

3° de trois membres : deux médecins et un pharmacien ;

4° de trois membres, sur la proposition du Conseil supérieur : représentants des

5° "de Commissie": de Commissie voor geneeskundige verzorging, bedoeld in artikel 3 van dit besluit.

Art. 2. De wet van 1 juli 1969 tot vaststelling van het recht van de oorlogsinvaliden en oorlogswezen op geneeskundige verzorging op kosten van de Staat is, door bemiddeling van de HZIV, van toepassing op de volgende gerechtigden:

1° de personen bedoeld in de categorieën 1 en 7 van artikel 4 van de voornoemde wet van 8 augustus 1981;

2° de personen bedoeld in de artikelen 2 en 7, tweede lid, van de wet van 16 juni 1998 waarbij sommige militairen die slachtoffer zijn van lichamelijke schade overkomen in bijzondere omstandigheden gelijkgesteld worden met oorlogsinvaliden;

3° de oorlogswezen bedoeld in artikel 1, tweede lid, van de voornoemde wet van 1 juli 1969;

4° de slachtoffers van terrorisme bedoeld in de artikelen 3 en 10, §§ 1 en 2, van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme, overeenkomstig de voorwaarden en modaliteiten van die wet.

Art. 3. § 1. Bij de HZIV wordt een Commissie opgericht waarvan de leden benoemd worden door de Minister.

Deze Commissie is samengesteld uit:

1° een voorzitter: een arts;

2° twee ondervoorzitters: een arts en een apotheker;

3° drie leden: twee artsen en een apotheker;

4° drie leden, op voorstel van de Hoge Raad: vertegenwoordigers van de militaire

invalides de guerre militaires, des invalides de guerre civils et des victimes de terrorisme.

oorlogsinvaliden, de burgerlijke oorlogsinvaliden en de slachtoffers van terrorisme.

Après avis du Conseil supérieur et du Comité de gestion de la CAAMI, la CAAMI présente les candidatures auprès du Ministre.

Na advies van de Hoge Raad en van het Beheerscomité van de HZIV, draagt de HZIV de kandidaturen bij de Minister voor.

Le commissaire du gouvernement représentant le ministre ayant les Affaires Sociales dans ses attributions et le commissaire du gouvernement représentant le ministre ayant le Budget dans ses attributions auprès de la CAAMI assistent aux réunions de la Commission.

De regeringscommissaris die de minister bevoegd voor Sociale Zaken vertegenwoordigt en de regeringscommissaris die de minister bevoegd voor Begroting vertegenwoordigt bij de HZIV wonen de vergaderingen van de Commissie bij.

§ 2. Le secrétariat de la Commission est assuré par des membres du personnel de la CAAMI.

§ 2. Het secretariaat van de Commissie wordt waargenomen door personeelsleden van de HZIV.

§ 3. Le mandat des membres visés au § 1er, alinéa 2, a une durée de six ans. Il peut être renouvelé.

§ 3. Het mandaat van de in § 1, tweede lid, bedoelde leden heeft een duur van zes jaar. Het is hernieuwbaar

Si dans le courant d'un mandat survient une vacance, un nouveau membre répondant aux mêmes exigences que son prédécesseur est nommé auprès de la Commission pour le reste de la durée du mandat concerné.

Indien er in de loop van een mandaat een vacature ontstaat, wordt er in de schoot van de Commissie, voor de verdere duur van het mandaat, een nieuw lid benoemd dat aan dezelfde vereisten als zijn voorganger voldoet.

§ 4. Des frais de déplacement et des jetons de présence sont accordés aux personnes qui participent effectivement aux travaux de la Commission, selon le tarif fixé par l'arrêté royal du 17 janvier 2019 fixant le montant du jeton de présence et les frais de parcours et de séjour alloués aux membres de la Commission fédérale de médiation et aux assesseurs de la commission disciplinaire et de traitement des plaintes.

§ 4. Reiskosten en presentiegelden worden aan de personen die effectief deelnemen aan de werkzaamheden van de Commissie toegekend, volgens het tarief vastgesteld door het koninklijk besluit van 17 januari 2019 tot vaststelling van het bedrag van het presentiegeld en de reis- en verblijfskosten toegekend aan de leden van de Federale bemiddelingscommissie en de assessoren van de commissie voor de tuchtregeling en de klachtenbehandeling.

Les frais de fonctionnement de la Commission sont à charge de la CAAMI.

De werkingskosten van de Commissie vallen ten laste van de HZIV.

§ 5. La Commission peut consulter des experts chaque fois qu'elle le juge utile. Lorsqu'il s'agit de prisonniers de guerre ayant subi une captivité d'au moins six mois, elle peut consulter un de leurs représentants.

§ 5. De Commissie kan deskundigen raadplegen telkens als zij het nuttig acht. Wanneer het krijgsgevangenen die een gevangenschap van minstens zes maanden hebben ondergaan betreft, kan ze een van hun vertegenwoordigers raadplegen.

Les frais découlant de ces consultations sont à charge de la CAAMI.

De kosten voortvloeiend uit die raadplegingen zijn ten laste van de HZIV.

§ 6. La Commission établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet au Ministre.

Celui-ci dispose d'un délai de 45 jours pour se prononcer sur le règlement concerné. A défaut, il est réputé adopté.

Art. 4. § 1er. La CAAMI assure aux bénéficiaires la gratuité des soins de santé suivant les tarifs de base fixés conformément à la nomenclature, sans préjudice de l'application des dispositions plus avantageuses prévues au présent arrêté.

§ 2. La Commission peut faire des propositions au Roi en vue :

1° d'octroyer aux bénéficiaires des remboursements pour des soins de santé non visés dans la nomenclature ;

2° de fixer les paramètres dans les limites desquels les remboursements peuvent se faire.

La Commission devra évaluer strictement l'incidence financière de ses propositions.

§ 3. Dans les cas individuels où le bénéficiaire d'une pension d'invalidité ou les assimilés ne peuvent être soignés de façon suffisante, la Commission peut décider d'octroyer une intervention. La Commission détermine les conditions qui doivent être remplies et fixe le taux d'intervention. Cette décision de la Commission est sans appel.

§ 4. Si une intervention dans les frais des soins de santé dépend d'une décision du médecin-conseil ou d'une décision du collège des médecins-directeurs, conformément à la législation sur l'assurance obligatoire soins de santé, cette compétence dans le cadre du présent arrêté relève respectivement du médecin désigné par la CAAMI ou de la Commission.

Chaque fois que le médecin désigné par la CAAMI est amené dans le cadre des dispositions du présent arrêté à prendre une décision, l'intéressé peut, par

§ 6. De Commissie stelt haar huishoudelijk reglement op en legt het voor aan de Minister.

Deze beschikt over een termijn van 45 kalenderdagen om uitspraak te doen over bedoeld reglement, zo niet wordt het geacht te zijn aangenomen.

Art. 4. § 1. De HZIV voorziet ten gunste van de gerechtigden in de kosteloosheid van de geneeskundige verzorging volgens de basistarieven vastgesteld overeenkomstig de nomenclatuur, onverminderd de toepassing van de meer voordelige bepalingen waarvan sprake in dit besluit.

§ 2. De Commissie kan de Koning voorstellen doen om:

1° aan de gerechtigden terugbetalingen voor niet in de nomenclatuur bedoelde geneeskundige verzorging toe te kennen;

2° parameters vast te stellen binnen welke grenzen de terugbetalingen kunnen gebeuren.

De Commissie zal strikt de financiële weerslag ramen voor haar voorstellen.

§ 3. In de individuele gevallen waarin de gerechtigde op een invaliditeitspensioen of gelijkgestelden onvoldoende kan verzorgd worden, kan de Commissie beslissen een tussenkomst te verlenen. De Commissie bepaalt de voorwaarden die vervuld moeten worden en stelt het bedrag van de tussenkomst vast. Tegen deze beslissing van de Commissie is geen beroep mogelijk.

§ 4. Indien een tussenkomst in de kosten van de geneeskundige verzorging in de wetgeving op de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging afhangt van een beslissing van de adviserende arts of van een beslissing van het college van geneesheren-directeurs, dan behoort deze bevoegdheid in het kader van dit besluit respectievelijk toe aan de door de HZIV aangestelde arts of aan de Commissie.

Telkens als de door de HZIV aangestelde arts ertoe gebracht is in het raam van de bepalingen van dit besluit een beslissing te nemen, kan de

lettre recommandée à la poste, interjeter appel auprès de la Commission contre cette décision dans le délai de 30 jours à partir du moment où il lui en a été donné connaissance.

belanghebbende bij een ter post aangetekend schrijven bij de Commissie tegen deze beslissing beroep aantekenen binnen de termijn van 30 kalenderdagen te rekenen vanaf het ogenblik dat er hem kennis van wordt gegeven.

Art. 5. Dans l'article 1er, h), de l'arrêté royal du 29 octobre 1986 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat intervient dans le coût des soins de santé aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre et aux prisonniers de guerre ayant subi une captivité de six à douze mois, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, les mots « l'article 4 de l'arrêté royal du 19 septembre 1985 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre » sont remplacés par les mots « l'article 3 de l'arrêté royal du XXX fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre et aux victimes de terrorisme, à l'intervention de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 5. In artikel 1, h), van het koninklijk besluit van 29 oktober 1986 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers tussenkomt in de kosten der geneeskundige verzorging der oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, van de oorlogswezen en krijgsgevangenen die een gevangenschap van zes tot twaalf maanden ondergaan hebben worden de woorden "artikel 4 van het koninklijk besluit van 19 september 1985 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers, voorziet in kosteloze geneeskundige verzorging der oorlogsinvaliden en gelijkgestelden" vervangen door de woorden "artikel 3 van het koninklijk besluit van XXX tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering voorziet in de kosteloze verzorging van de oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, van de oorlogswezen en de slachtoffers van terrorisme".

Art. 6. Dans l'article 1er, d), de l'arrêté royal du 23 décembre 2002 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins de santé, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre, à différentes catégories d'anciens combattants et de victimes de guerre, inséré par l'arrêté royal du 30 avril 2007, les mots « l'article 4 de l'arrêté royal du 19 septembre 1985 » sont remplacés par les mots « l'article 3 de l'arrêté royal du XXX fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre et aux victimes de terrorisme, à l'intervention de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité ».

Art. 6. In artikel 1, d), van het koninklijk besluit van 23 december 2002 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers voorziet in de kosteloze geneeskundige verzorging van verscheidene categorieën oud-strijders en oorlogsslachtoffers, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 30 april 2007, worden de woorden "artikel 4 van het koninklijk besluit van 19 september 1985" vervangen door de woorden "artikel 3 van het koninklijk besluit van XXX tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering voorziet in de kosteloze verzorging van de oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, van de oorlogswezen en de slachtoffers van terrorisme".

Art. 7. Dans l'article 4 de l'arrêté royal du 23 mai 2018 portant exécution de la loi du 18 juillet 2017 relative à la création du statut de solidarité nationale, à l'octroi d'une pension de dédommagement et au

Art. 7. In artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 mei 2018 houdende uitvoering van de wet van 18 juli 2017 betreffende de oprichting van het statuut van nationale solidariteit, de toekenning van een

remboursement des soins médicaux à la suite d'actes de terrorisme, les mots « l'article 4 de l'arrêté royal du 19 septembre 1985 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre » sont remplacés par les mots « l'article 3 de l'arrêté royal du XXX fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre et aux victimes de terrorisme, à l'intervention de la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité ».

herstelpensioen en de terugbetaling van medische zorg ingevolge daden van terrorisme, worden de woorden "artikel 4 van het koninklijk besluit van 19 september 1985 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oud-strijders en oorlogsslachtoffers voorziet in de kosteloze verzorging van de oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, alsmede van de oorlogswezen" vervangen door de woorden "artikel 3 van het koninklijk besluit van XXX tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van de Hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering voorziet in de kosteloze verzorging van de oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, van de oorlogswezen en de slachtoffers van terrorisme".

Art. 8. L'arrêté royal du 19 septembre 1985 fixant les modalités selon lesquelles l'Etat assure la gratuité des soins aux invalides de guerre et assimilés, aux orphelins de guerre, à l'intervention de l'Institut national des invalides de guerre, anciens combattants et victimes de guerre est abrogé.

Art. 8. Het koninklijk besluit van 19 september 1985 tot vaststelling van de wijze waarop de Staat door bemiddeling van het Nationaal Instituut voor oorlogsinvaliden, oudstrijders en oorlogsslachtoffers voorziet in de kosteloze verzorging van de oorlogsinvaliden en gelijkgestelden, alsmede van de oorlogswezen, wordt opgeheven.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 2024.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2024.

Art. 10. Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, le ministre qui a la Justice dans ses attributions et le ministre qui a la Défense dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

Art. 10. De minister bevoegd voor Sociale Zaken, de minister bevoegd voor Justitie en de minister bevoegd voor Landsverdediging zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Van Koningswege:

De Minister van Sociale Zaken,

Frank Vandenbroucke

Le Ministre de la Justice,

De Minister Van Justitie,

Paul Van Tigchelt

La Ministre de la Défense,

De Minister van Landsverdediging,

Ludivine Dedonder